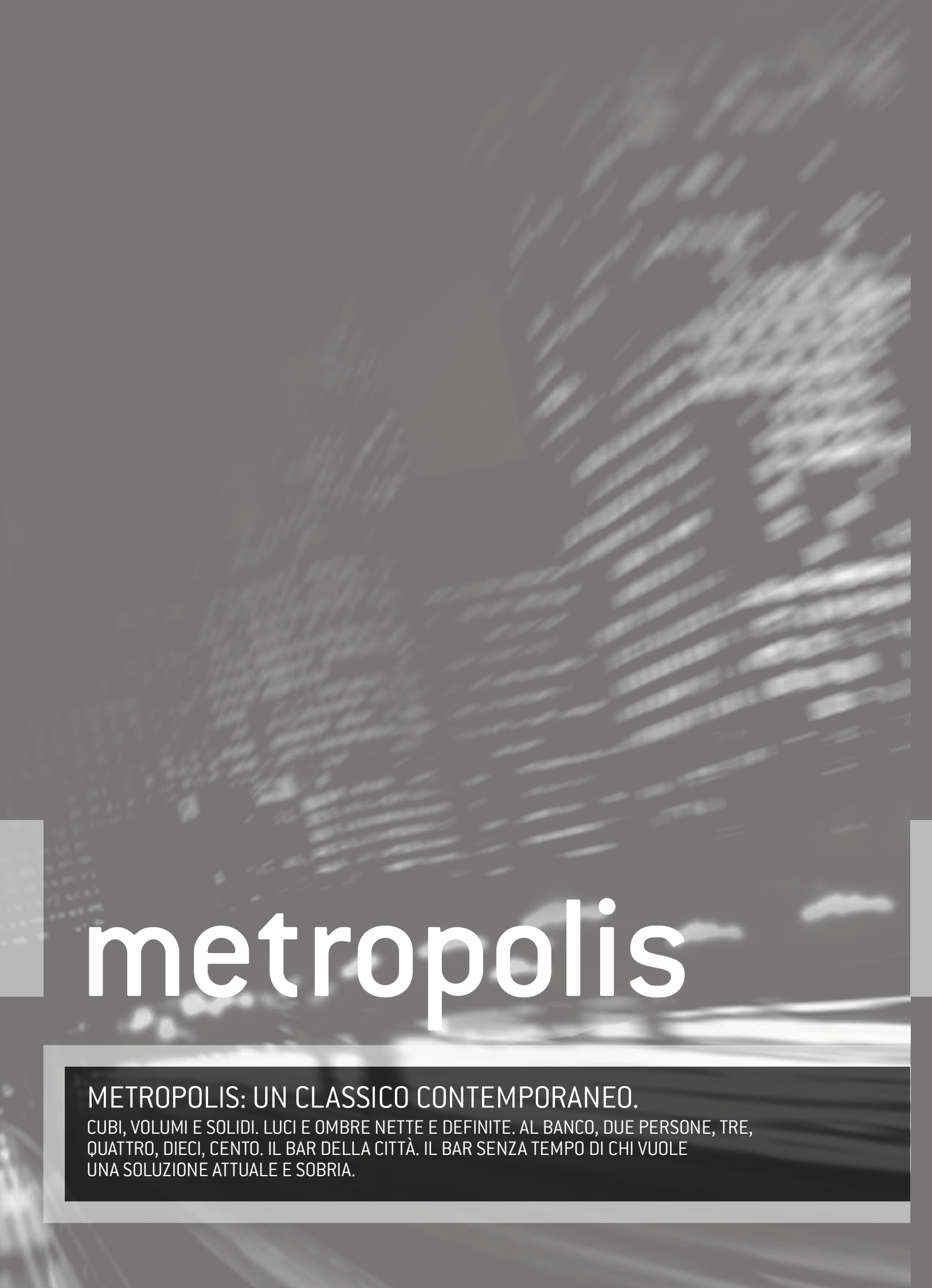




metropolis





metropolis

METROPOLIS: UN CLASSICO CONTEMPORANEO.

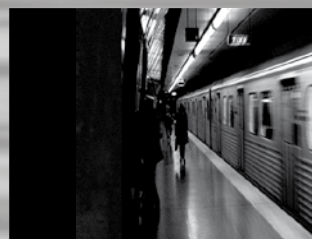
CUBI, VOLUMI E SOLIDI. LUCI E OMBRE NETTE E DEFINITE. AL BANCO, DUE PERSONE, TRE, QUATTRO, DIECI, CENTO. IL BAR DELLA CITTÀ. IL BAR SENZA TEMPO DI CHI VUOLE UNA SOLUZIONE ATTUALE E SOBRIA.

METROPOLIS:
CONTEMPORARY CLASSIC
Cubes, volumes and solid shapes.
Clear and definite lights and
shades. One, two, three or a
thousand people at the counter;
the downtown bar. A timeless bar
for those who want a modern yet
measured solution.

METROPOLIS:
UN CLASSIQUE CONTEMPORAIN
Des formes cubiques, des volumes
et des solides. Ombres et lumières
nettes et définies. Au comptoir,
deux, trois, quatre, dix, cent
personnes. Un café métropolitain.
Un café sans époque, dans sa
version actuelle et sobre.

METROPOLIS:
KLASSISCH KONTEMPORÄR
Kuben, Volumen und Körper. Licht
und Schatten, die sich durch ihre
Reinheit und Definition hervorheben.
Zwei, drei, vier, zehn, hundert
Personen an der Theke. Das
Stadtcafé. Das zeitlose Café für
alle, die sich für eine aktuelle und
sachliche Lösung entscheiden.

METRÓPOLIS:
CLÁSICO CONTEMPORÁNEO
Cubos, volúmenes y sólidos.
Luces y sombras nítidas y
definidas. En el mostrador:
dos personas, tres, cuatro,
diez, cien. El bar de la ciudad.
El bar sin tiempo de quien desea
una solución actual y sobria.

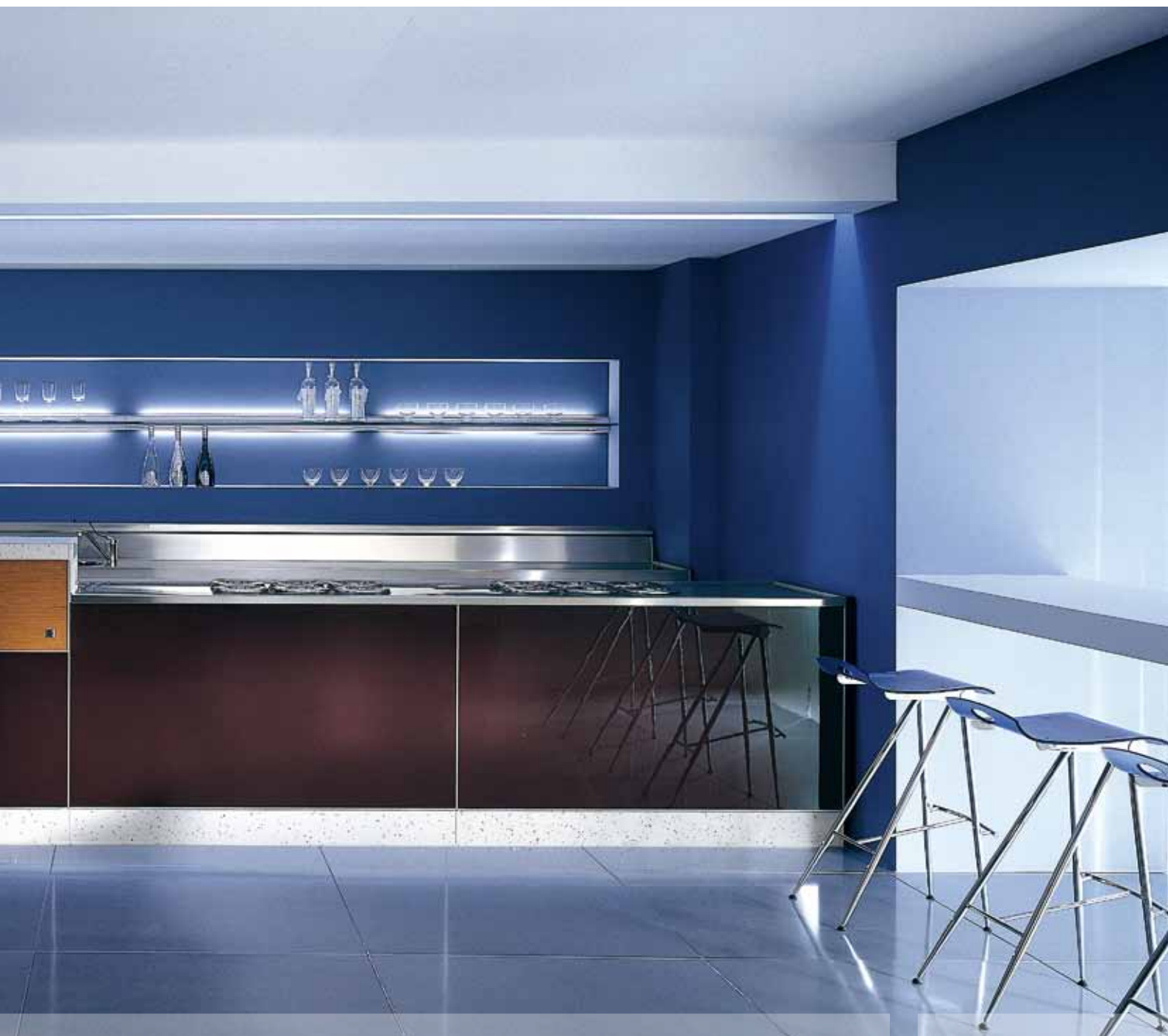


metropolis



ELEGANZA DEL CLASSICO

STILE E DESIGN: METROPOLIS ED IL POZZETTO GELATI. UN MUST DELLA GELATERIA DI CLASSE, IN CUI LA QUALITÀ DELLE FORME RIFLETTE LA QUALITÀ DEL CONTENUTO. LE MENSOLE A MURO INSERITE NELLA NICCHIA DEFINISCONO LO SPAZIO CON UNA LUCE PULITA ED ELEGANTE.



CLASSICAL ELEGANCE
Style and Design: Metropolis and the ice-cream tubs. This is a must for a classy ice-cream display case where the quality of shapes reflects the quality of contents. Wall shelving in the specially fitted space reflects the elegant and clear light.

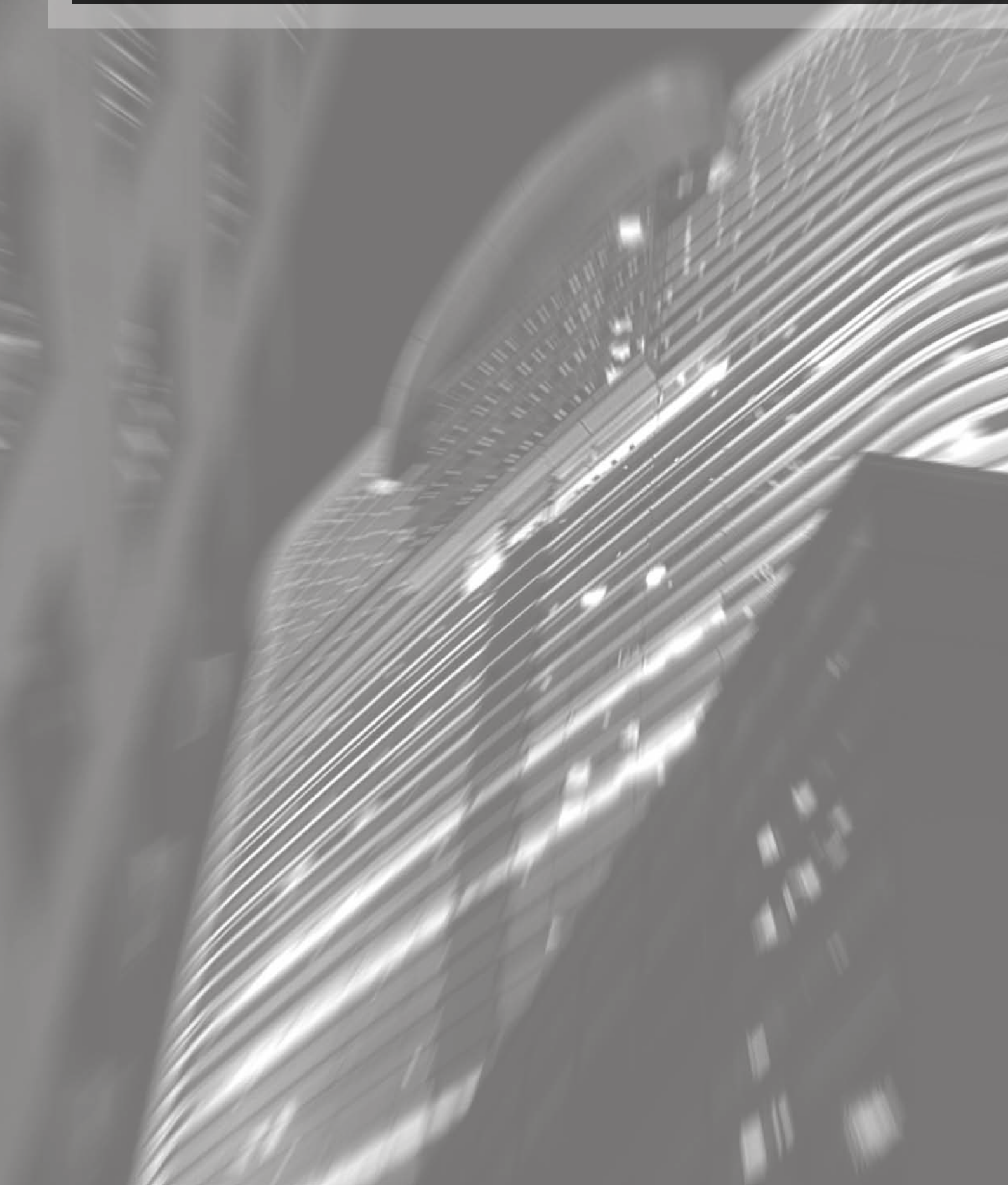
L'ÉLÉGANCE DU STYLE CLASSIQUE
Style et design: Metropolis et ses bacs logés pour crèmes glacées. Un signe de distinction dans le secteur des cafés glaciers, où la qualité des formes reflète la qualité du contenu. Les étagères murales introduites dans la niche définissent l'espace à travers une lumière sobre et élégante.

DIE KLASSISCHE ELEGANZ
Stil und Design: Metropolis und die Eismulde. Ein Muss für die erstklassige Eisdiele, in der die Qualität der Formen die Qualität des Inhalts widerspiegelt. Die Wandablagen in der Nische zaubern ein sauberes und elegantes Licht herbei.

LA ELEGANCIA DE LO CLÁSICO
Estilo y diseño: Metrópolis y el pozo para helados. Un imperativo de moda de la heladería de clase, donde la calidad de las formas refleja la calidad del contenido. Los estantes de pared integrados en el hueco definen el espacio con una luz limpia y elegante.

GELATERIA A POZZETTI

IL POZZETTO GARANTISCE TEMPERATURA COSTANTE, CONSERVAZIONE PERFETTA E IGIENE ASSOLUTA. IL PANNELLO COMANDI E IL DISPLAY ELETTRONICO PERMETTONO DI REGOLARE E VISUALIZZARE LA TEMPERATURA ALL'INTERNO DEI POZZETTI.



GELATO POZZETTI

The tubs ensure an even temperature, a perfect storage and a complete hygiene. The control panel and the electronic display allow you to control and view the temperature inside the tubs.

POZZETTI GELATO

Les bacs logés garantissent une température constante, une parfaite conservation et une hygiène absolue. Le panneau de commande et l'affichage électronique permettent de régler et de lire la température à l'intérieur des bacs.

EISDIELNVITRINE MIT MULDEN

Die Mulde gewährleistet eine konstante Temperatur, eine einwandfreie Eiskühlung und eine hundertprozentige Hygiene. Die Bedienungstafel und das elektronische Display dienen der Regelung und Anzeige der internen Muldentemperatur.

CONTENEDORES PARA HELADERÍA

El contenedor garantiza una temperatura constante, una conservación perfecta y una higiene absoluta. El panel de mandos y el display electrónico permiten regular y visualizar la temperatura del interior de los contenedores.

05



ALTA QUALITÀ DEL GELATO

L'UNITÀ POZZETTI SI INTEGRA PERFETTAMENTE NELLE ESTETICHE IFI.
MARMÌ, ACCIAI E LEGNI: LA BANCALINA SI FERMA E LASCIA SPAZIO ALLA GELATERIA.
PERCEZIONE DI UN ATTIMO: PROFUMO DI UN TEMPO, DI CREME GUSTOSE E RICCHE DI UOVA E LATTE.



GELATO TOP QUALITY

The tubs unit integrates perfectly with IFI's design. Marbles, steels and woods: the countertop ends and gives way to the gelato display case. The perception of the moment: an old-time flavour, rich and tasty creams made with eggs and milk.

HAUTE QUALITÉ DU GELATO

Le module à bacs logés s'intègre parfaitement avec les finitions IFI. Marbres, aciers et bois: la tablette du comptoir se termine pour faire place au service du gelato. C'est une sensation immédiate: le parfum d'autant des glaces savoureuses au lait frais et aux œufs.

HOCHWERTIGE EISQUALITÄT

Die Muldeneinheit integriert sich mühelos leicht mit der IFI-Ästhetik. Marmor, Stahl und Holz: Der Bartheke Tisch schafft Platz für die Vitrine. Die Wahrnehmung eines Augenblicks: der Duft von einst, von köstlichen Cremes, die mit Eiern und Milch hergestellt werden.

ALTA CALIDAD DEL GELATO

La unidad de contenedores se integra perfectamente con la estética IFI. Mármol, aceros y maderas: el plano de apoyo se detiene y deja espacio a la heladería. Percepción de un segundo: el aroma de un tiempo, de cremas sabrosas y ricas de huevo y leche.

07



DESIGN CONTEMPORANEO

METROPOLIS CON VETRINA AKTIVA E POZZETTO GRANITE: UNA GELATERIA COMPLETA, ADATTA AD OGNI TIPO DI CLIENTELA. METROPOLIS È UNICO E PERSONALE GRAZIE ALLE DUE FASCE FRONTALI DISTINTE CHE OFFRONO VARIE POSSIBILITÀ DI COMBINAZIONE DELLE FINITURE.



CONTEMPORARY DESIGN

Metropolis fitted with the Aktiva display case and granita tub: a fully equipped gelato display case, suitable for all kinds of clientele. Metropolis is a unique and personal bar counter thanks to the two different front bands that offer a host of combinations in their finishes.

DESIGN CONTEMPORAIN

Metropolis avec vitrine Aktiva et bacs logés pour granités: un service à gelato complet et appro-prié à tous les types de clientèle. Metropolis est unique et personnel grâce aux deux bandeaux frontaux qui divisent la façade et qui offrent une infinité de combinaisons possibles dans les finitions.

AKTUELLES DESIGN

Metropolis mit Vitrine Aktiva und Mulde für Granitas: eine komplette Eisdieleenvitrine, die sich für alle Kunden hervorragend eignet. Die Einzigartigkeit von Metropolis liegt in den beiden, sich voneinander abhebenden Frontleisten, die unterschiedliche Ausführungskombinationen anbieten.

DISEÑO CONTEMPORÁNEO

Metrópolis con vitrina Aktiva y contenedor para granizados: una heladería completa, apta para todo tipo de clientes. Metrópolis es único y personal gracias a sus dos bandas frontales diferentes, que ofrecen varias posibilidades de combinación de los acabados.

09



GELATO IN MOSTRA

POZZETTO GRANITE E AKTIVA: VETRINA GELATERIA TECNOLOGICAMENTE AVANZATA, AFFIDABILE ANCHE A TEMPERATURE ESTREME. DI FACILE ACCESSO PER L'OPERATORE, È GENEROSA NEGLI SPAZI, E BEN VISIBILE AL CLIENTE CON AMPIE VASCHETTE E SEGNAGUSTI ILLUMINATI A LED (BREVETTO IFI).



GELATO ON DISPLAY.

Tubs and Aktiva: a high technology gelato display case, extremely reliable even at extreme temperature conditions. With an easy access for the operator and large spaces, it is highly viewable to clients, thanks to its generous tubs and flavours marker fitted with LEDs (IFI's patent).

GELATO AU PREMIER PLAN.

Bacs logés pour granités et vitrine Aktiva: haute technologie pour cette vitrine à crèmes glacées, fiable même à des températures extrêmes. Accès facile pour l'opérateur, générosité des espaces et visibilité parfaite côté client grâce aux vastes bacs et au signalé à parfum à diodes électroluminescentes (brevet IFI).

DIE EISPRÄSENTATION.

Mulde für Granitas und Aktiva: eine technologisch fortgeschrittene Eisdienervitrine, die Sie auch bei extremen Temperaturen nicht im Stich lässt. Aktiva ist für den Bediener leicht zugänglich, bietet eine große Bewegungsfreiheit und ist zudem mit ihren großen Wannen und den Eissortenschildern mit Leucht-LEDs (IFI-Patent) für den Kunden mühelos sichtbar.

GELATO EN EXPOSICIÓN.

Contenedor para granizados y Aktiva: vitrina de heladería tecnológicamente avanzada, fiable incluso a temperaturas extremas. De fácil acceso para el operador, es generosa en los espacios y perfectamente visible por el cliente, con amplias cubetas e indicador luminoso con led (patente IFI).

11



metropolis



TEMPI DEFINITI

IL TEMPO PER LA COLAZIONE, PER UN PRANZO VELOCE, PER UNO SPUNTINO. METROPOLIS È PROPOSTO CON LA VETRINA MY SNACK, CHE ASSICURA UN TOTALE UTILIZZO DEGLI SPAZI, IN QUANTO PRIVA DI MONTANTI E CARATTERIZZATA DA UNA STRUTTURA AUTOPORTANTE.



WELL DEFINED TIMES
Time for a breakfast, a quick lunch or a snack. Metropolis comes with My Snack: a display unit that ensures the use to the full of all spaces, since it is not fitted with uprights and it is characterised by its self-supporting structure.

TEMPS PROGRAMMÉS
L'heure du petit déjeuner, la pause déjeuner, le temps d'un break. Metropolis est proposé avec la vitrine My Snack, qui garantit une utilisation optimale des espaces grâce à l'absence de montants et à sa structure caractéristique qui se soutient d'elle-même.

FESTE ZEITEN
Zeit für ein Frühstück, ein schnelles Mittagessen, kleine Zwischenmahlzeiten. Metropolis und die Vitrine My Snack, welche sich durch die selbsttragende Struktur auszeichnet. Dank des Nichteinsatzes von Ständern ist der verfügbare Raum voll und ganz nutzbar.

MOMENTOS DEFINIDOS
El momento para el desayuno, para un almuerzo rápido, para picar algo. Metrópolis se propone con su vitrina My Snack, que asegura un uso total de los espacios, al estar libre de soportes y caracterizarse por una estructura autoportante.

NO AGLI SPAZI INUTILI

POZZETTO GRANITE E AKTIVA: VETRINA GELATERIA TECNOLOGICAMENTE AVANZATA, AFFIDABILE ANCHE A TEMPERATURE ESTREME. DI FACILE ACCESSO PER L'OPERATORE, È GENEROSA NEGLI SPAZI, E BEN VISIBILE AL CLIENTE CON AMPIE VASCHETTE E SEGNAGUSTI ILLUMINATI A LED (BREVETTO IFI).



USELESS SPACES ARE FORBIDDEN
The glass side panels of My Snack display unit combine perfectly with the counter. The two snack display cases are connected between them without any intermediate spaces, for full cleaning and exploitation of the display surface.

FINIS LES ESPACES INUTILES
Les joues en verre de la vitrine My Snack se marient parfaitement au comptoir. Les deux vitrines Snack s'assemblent entre elles sans laisser d'espaces intermédiaires, permettant un parfait nettoyage et une exploitation optimale de la surface d'exposition.

KEINE UNNÜTZEN STELLEN
Die gläsernen Seitenteile der Vitrine My Snack passen hervorragend zur Theke. Mit der Kombination der beiden Snackvitrinen gibt es keine Zwischenräume, so dass eine komplette Reinigung und eine hundertprozentige Ausnutzung der Ausstellungsfläche möglich ist.

NO A LOS ESPACIOS INÚTILES
Los lados de cristal de la vitrina My Snack se ajustan perfectamente al mostrador. Las dos vitrinas de snack se unen entre sí sin espacios intermedios, para una limpieza perfecta y un total aprovechamiento de la superficie de exposición.

15



metropolis



SPAZIO APERTO. SPAZIO AGLI APERITIVI

METROPOLIS E L'APERITIVO. UN LOCALE PENSATO PER L'ESPOSIZIONE DEI VINI E LA PREPARAZIONE DEGLI APERITIVI, A DIRETTO CONTATTO CON IL CLIENTE. LE BOTTIGLIE SONO COLLOCATE SU MENSOLE, IN UNA NUOVA MODALITÀ DI PRESENTAZIONE.

VERSIONE I

FINITURE: IMPIALLACCIATO TINTO WENGÉ / IMPIALLACCIATO TINTO WENGÉ



**OPEN SPACE.
GIVE WAY TO THE APERITIFS**
Metropolis and the aperitifs.
A place designed for displaying
wine bottles and preparing the
aperitifs, close to the clients.
The bottles are stored on the
shelves in a new display manner.

**ESPACE OUVERT.
PLACE AUX APÉRITIFS**
Metropolis, c'est l'apéritif. Un local
conçu pour l'exposition des vins
et pour la préparation des
apéritifs, directement devant le
client. Les bouteilles sont rangées
sur des étagères, à travers une
idée nouvelle d'exposition.

**OFFENER RAUM.
PLATZ FÜR APERITIFS**
Metropolis und der Aperitif.
Ein Raum für die Ausstellung
der verschiedenen Weinsorten
und die Zubereitung der Aperitifs
mit direktem Kundenkontakt. Die
Flaschen auf den Ablagen werden
auf eine neuartige Weise präsentiert.

**ESPACIO ABIERTO.
ESPACIO A LOS APERITIVOS**
Metrópolis y el aperitivo. Un local
pensado para la exposición
de vinos y la preparación de
aperitivos, en contacto directo
con el cliente. Las botellas están
colocadas en estantes, con una
nueva modalidad de presentación.

17

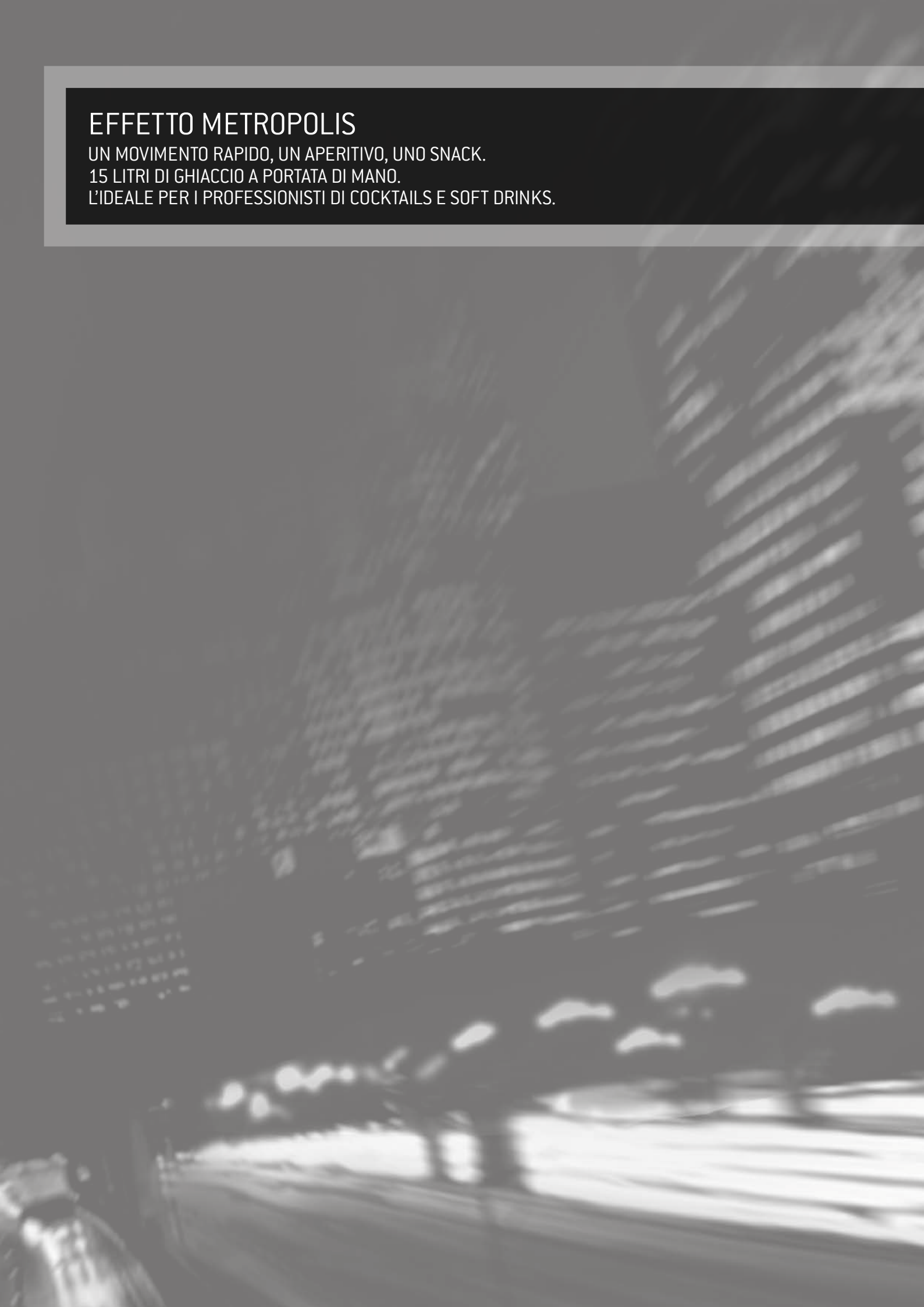


EFFETTO METROPOLIS

UN MOVIMENTO RAPIDO, UN APERITIVO, UNO SNACK.

15 LITRI DI GHIACCIO A PORTATA DI MANO.

L'IDEALE PER I PROFESSIONISTI DI COCKTAILS E SOFT DRINKS.



METROPOLIS EFFECT

Just a quick move: an aperitif or a snack. 15 litres of ice within reach. The ideal bar for those who like to prepare cocktails and soft drinks in a professional way.

L'EFFET METROPOLIS

Des déplacements rapides, un apéritif, un break. 15 litres de glace à portée de la main. L'idéal pour les professionnels du cocktail et du soft drink.

METROPOLIS-EFFEKT

Eine schnelle Bewegung, ein Aperitif, ein Snack. 15 Liter Eis, stets griffbereit. Ideal für Cocktail- und Soft-Drink-Profis.

EFFECTO METRÓPOLIS

Un movimiento rápido, un aperitivo, un tentempié. 15 litros de hielo al alcance de la mano. Lo ideal para los profesionales de cócteles y soft drinks.

19



ORGANIZZAZIONE PERFETTA

AD OGNI BOTTIGLIA LA SUA TEMPERATURA,
GRAZIE ALLA REGOLAZIONE INDIPENDENTE DELLE CELLE.
LO SPAZIO REFRIGERATO A VISTA GARANTISCE UN COLPO D'OCCHIO RAPIDO E DI SICURO APPEAL.



PERFECT ORGANISATION
Every bottle has its own temperature, thanks to the independent regulation of the refrigerated cells. The refrigerated space on display ensures a quick view on the products with a winning appeal.

UNE ORGANISATION PARFAITE
A chaque bouteille sa température, grâce au réglage indépendant des réserves. L'espace réfrigéré à vue garantit un coup d'œil rapide et attrayant.

DIE PERFEKTE ORGANISATION
Die unabhängige Kühlzellenregelung sieht für jede Flasche eine unterschiedliche Temperatur vor. Der sichtbare Kühlraum mit Appeal zieht Blicke auf sich.

ORGANIZACIÓN PERFECTA
A cada botella su temperatura, gracias a la regulación independiente de las cámaras. El espacio refrigerado a la vista garantiza una mirada rápida y de seguro impacto seductor.

21



LUCI DELLA CITTÀ

LA MENSOLA DELLA RETROALZATA VIVE SINGOLARMENTE E PUÒ ESSERE APPLICATA DIRETTAMENTE A PARETE. DOTATA DI ILLUMINAZIONE FLUORESCENTE, È IN GRADO DI DARE AL LOCALE UN'ATMOSFERA ESCLUSIVA SENZA RINUNCIARE ALLA PRATICITÀ E ALL'EFFICIENZA.



CITY LIGHTS

Back shelving is one of a kind and it may be mounted directly on the wall. It is fitted with a fluorescent lighting which gives an exclusive feeling to the place without renouncing practical and effective solutions.

LES LUMIÈRES DE LA VILLE

L'étagère de l'arrière-comptoir est indépendante des autres éléments et elle peut être directement appliquée à la paroi. Munie d'un éclairage fluorescent, elle est en mesure de conférer au local une atmosphère exclusive sans renoncer pour autant à l'utilité et à l'efficacité.

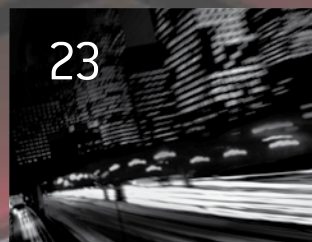
DIE LICHTER DER STADT

Die Ablage des Rückenauflsatzes ist einzeln aufstellbar und eignet sich auch für die Wandmontage. Sie verleiht mit ihrer Leuchtstofflampe dem Lokal eine exklusive Atmosphäre, ohne dabei auf die Zweckmäßigkeit und Effizienz zu verzichten.

LUCES DE LA CIUDAD

El estante del elemento alzado posterior es independiente y se puede aplicar directamente a la pared. Dotado de iluminación fluorescente, proporciona al local una atmósfera exclusiva sin renunciar a la practicidad y a la eficiencia.

23



metropolis



OGNI TEMPO HA IL SUO SPAZIO

H. 7.00; 12.30; 19.00; 21.00. GLI AMPI SPAZI DI METROPOLIS:
PER COLAZIONE, PRANZO, APERITIVO E CENA. SPAZI PER SOCIALIZZARE E PER SERVIRE, SU TUTTI I LATI.
SPAZI APERTI IN CUI IL BARMAN HA IL TOTALE CONTROLLO SUL LOCALE.

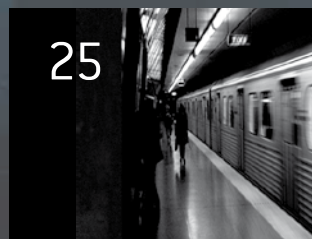


A SPACE FOR DAY OR NIGHT-TIME
7:00 am; 12:30 am; 7:00 pm;
or 9:00 pm. Metropolis with its
wide spaces: for breakfast, lunch,
aperitif or dinner times. Spaces
where it is easy to socialise and the
service is practical from all points.
Open spaces where the bartender
has a full control over the bar.

A CHAQUE HEURE SON ESPACE
7.00 h.; 12.30 h.; 19.00 h.;
21.00 h. Les grands espaces
de Metropolis: petit déjeuner,
déjeuner, apéritif et dîner. Des
espaces pour se retrouver et pour
servir, sur tous les côtés. Des
espaces ouverts où le barman
domine totalement le local.

ES WURDE AN JEDEN AUGENBLICK
GEDACHT: h. 7.00; 12.30; 19.00; 21.00.
Die großflächige Raumgestaltung von
Metropolis: für Frühstücke, Mittagessen,
Apertife und Abendessen. Die
Raumgestaltung, die das Knüpfen neuer
Kontakte und das Bedienen auf allen
Seiten ermöglicht. Offene Räume, in
denen der Barman das ganze Lokal unter
Kontrolle hat.

CADA MOMENTO TIENE SU
ESPACIO. 7:00 h., 12:30 h., 19:00
h., 21:00 h. Los amplios espacios
de Metrópolis: para el desayuno,
el almuerzo, el aperitivo y la cena.
Espacios para socializar y para
servir, por todos los lados. Espacios
abiertos en los que el barman tiene
el control total del local.



SAPORE METROPOLITANO

DUE MENSOLE IN VETRO DOTATE DI ILLUMINAZIONE,
SEMBRANO GALLEGGIARE SULLA RETROALZATA IN VETRO SERIGRAFATO.
PARTICOLARI DI TENDENZA. PER IL LOCALE CHE VIVE DI GIORNO E DI NOTTE.



METROPOLITAN STYLE

Two glazed shelves fitted with lighting; these seem to float on the back shelving in screen-printed glass. Trendy details. For a lively place at day and night-time.

UN GOÛT METROPOLITAIN

Deux étagères en verre munies d'éclairage, qui semblent flotter au-dessus de l'arrière-comptoir en verre sérigraphié. Détails d'avant-garde. Pour un local qui vit le jour et la nuit.

GROSSSTADTFLAIR

Zwei gläserne und beleuchtete Ablagen, die den Eindruck erwecken, auf dem Rückenauflsatz aus Siebdruckglas zu schweben. Hochaktuelle Details. Für das Lokal, das sowohl nachts als auch tagsüber lebt.

SABOR METROPOLITANO

Dos estantes de cristal dotados de iluminación, parecen flotar sobre el elemento alzado posterior de cristal serigráfico. Detalles de última tendencia. Para el local que vive de día y de noche.

27



ELEMENTI DI STILE

LA VETRINA SNACK SI FA IN DUE: ESPOSIZIONE E SUPERFICIE DI MESCITA GRAZIE ALLA BANCALINA CHE SI SVOLGE CONTINUA SU DI ESSA E LUNGO TUTTA L'ISOLA, NELL'INTEGRAZIONE PERFETTA DI TUTTI GLI ELEMENTI.



STYLISH DETAILS

The snack unit plays two roles: to display and to serve drinks thanks to the countertop that runs without any interruptions around the entire island, thus integrating perfectly with all pieces.

DES ÉLÉMENTS DE STYLE

La vitrine Snack joue un double rôle: exposition et plan buvette grâce à la tablette du comptoir ininterrompue qui recouvre la vitrine et qui contourne entièrement l'île, à travers l'intégration parfaite de tous les éléments.

STILVOLLE ELEMENTE

Eine Snackvitrine mit zwei Funktionen: Der Barthekeisch setzt sich an der Ausstell- und Ausschankfläche sowie dem freistehenden Modul durchlaufend fort und integriert sich mit allen Elementen.

ELEMENTOS DE ESTILO

La vitrina de snack se hace dos: exposición y superficie de escancia, gracias al plano de apoyo que se extiende continuo sobre ésta y a lo largo de toda la isla, integrando perfectamente todos los elementos.

29



RAFFINATO RELAX

SEGUI METROPOLIS.

SEGUilo NEI SUOI VOLUMI, NELLE SUE FINITURE, NELLE SUE NUMEROSE POSSIBILITÀ DI COMBINAZIONE.
CREA IL TUO LOCALE CLASSICO CONTEMPORANEO.



REFINED RELAX

Follow in the path of Metropolis.
Follow its volumes, its finishes,
its endless combinations. Create
your classical yet contemporary
premises.

UN MOMENT DE DÉTENTE RAFFINÉ

Laissez-vous guider par Metropolis.
Suivez-le dans ses volumes, dans
ses finitions, dans ses possibilités
infinies de combinaisons. Créez votre
local classique contemporain.

RAFFINIERTES RELAXING

Folgen Sie Metropolis.
Folgen Sie den Volumen,
Ausführungen und zahlreichen
Kombinationsmöglichkeiten.
Gestalten Sie Ihr klassisch
kontemporäres Lokal.

DISTINGUIDO RELAX

Sigue a Metrópolis. Siguelo en
sus volúmenes, en sus acabados,
en sus numerosas posibilidades
de combinación. Crea tu local
clásico contemporáneo.

31



Tecnologia Factotum

Factotum Technology / Factotum Technologie / Factotum Technologie / Factotum Tecnología.



CASSETTI REFRIGERATI AD ESTRAZIONE SEMPLICE O TOTALE (OPTIONAL).
Cooled drawers with simple or full extraction (optional).
Tiroir réfrigérants à extraction simple ou totale (en option).
KÜHLADEN mit einfachem oder Vollauszug (optional).
CAJONES REFRIGERADOS que se pueden extraer totalmente o de manera simple (opcional).



SPORTELLO REFRIGERATO IN VETRO.
Glass cooled door.
Porte réfrigérée en verre.
Kühlade aus Glas.
Puerta refrigerada de vidrio.



CASSETTIERA PER VASCETTE GELATO
La cassettera è utile in gelateria per stivare le vaschette di gelato durante la notte oppure per conservare una riserva di gelato. (Vaschette: 260x160; 360x165 360x250).
DRAWER UNIT FOR GELATO PANS
The drawer unit is useful to store gelato pans overnight or to store gelato stocks. (Pans: 260x160; 360x165; 360x250).
UNITÉ DE TIROIRS POUR BACS À GELATO
L'unité de tiroirs est utile afin de garder les bacs pendant la nuit ou pour conserver des stocks de gelato. (Bacs: 260x160; 360x165; 360x250).
SCHUBLADENEINHEIT FÜR GELATOWANNEN
Die schubladeneinheit ist nützlich, um die Gelatowannen über Nacht aufzubewahren und um einen Gelatolager einzulagen. (Gelatowannen: 260x160; 360x165; 360x250).
UNIDAD DE CAJONES PARA CUBETAS DE GELATO
La unidad de cajones es útil en heladería para guardar las cubetas durante la noche y para conservar una provisión de gelato. (Cubetas: 260x160; 360x165; 360x250).



LAVELLO CON INVASO
Basin with front water pour-over preventing raising.
Evier avec bac.
Spülbecken mit Staubecken.
Fregadero con almacenamiento.



ETL
- NSF 7
- UL STD 471
US - CAN/CSA C22.2 STD n. 120



GOST
STANDARD



33



**SERVIZIO TRAMOGGIA RIFIUTI
CON BASCULANTE.**

*Waste hopper with flip top.
Service trémie à déchets avec tiroir
basculant.
Abfalltrichter mit Schwinglade.
Servicio tolva residuos con basculante.*



SPORTELLO REFRIGERATO.

**Spessore sportello: 55 mm cornice
perimetrale - spessore 20 mm.
La contro cornice si aggancia alla
struttura schiumata.**
*COOLED DOOR. Door thickness: 55 mm.
Perimetrical frame - 20 mm thick.
The counterframe hooks on to the skimmed
structure.
PORTE REFRIGEREE. Epaisseur de la porte:
55 mm. Cadre périmétral - épaisseur
20 mm. Le contre-cadre s'accroche à la
structure injectée de mousse polyuréthane.
KÜHLTÜR. Türstärke: 55 mm. Einfassung -
Stärke 20 mm. Der Gegenrahmen wird an
der geschäumten Struktur befestigt.
PUERTA REFRIGERADA.
Espesor de la puerta: 55 mm. Marco
perimetral - espesor 20 mm. El contramarco
se engancha en la estructura de espuma.*



TRAMOGGIA RIFIUTI CON ANTA BASCULANTE.

**Anta basculante e anta a battente in
acciaio inox AISI 304 finitura lucida BA.
contenitore rifiuti, acciaio inox finitura 2B.**
*WASTE HOPPER WITH BASCULATING DOOR.
Basculating door and single door in AISI 304
stainless steel BA shiny finish. Waste container,
2B finish stainless steel.
TRÉMIE DECHETS AVEC PORTE BASCULANTE.
Porte basculante et porte à battant en acier
inox AISI 304 finition brillante BA. Poubelle
en acier inox finition 2B.
ABFALLTRICHTER MIT SCHWENKTÜR.
Schwenktür und Türanschlag aus Edelstahl
AISI 304 Glanzlackierung BA. Abfallbehälter
aus Edelstahl, Lackierung 2B.
TOLVA DE DESECHOS CON HOJA
BASCULANTE. Hoja basculante y hoja battiente
de acero inoxidable AISI 304 acabado brillante
BA. Recipiente de desechos, acero inoxidable
acabado 2B.*



**POZZETTO PER GELATI INSERITO
NELLA RETROBASE.**

*Gelato tubs inserted into the back counter unit.
Bacs pour gelato intégrés dans la base
de l'arrière-comptoir.
Gelato Mulde im Rückenbauselement.
Cubas para gelato integradas en la base
posterior.*

Composizioni

combinations / compositions / kombinationen / composiciones

BANCALINA

1
SUPERFICIE SUPERIORE

2
SUPERFICIE INFERIORE

ZOCCOLO



FRONTE METROPOLIS

Front View
Vue Frontale
Frontale Sicht
Vision Frontal

L'ESTETICA METROPOLIS

oltre alle composizioni qui elencate, si presta ad altre varianti con differenti tinte legno e colori RAL.

THE DESIGN FEATURES OF METROPOLIS, besides the combinations listed here below, are also available in other versions with different wood-tinted finishes and RAL colours.

LE DESIGN DE METROPOLIS, outre aux compositions énumérées, se prête à d'autres variantes avec plusieurs teintes bois et différents coloris RAL.

DIE ÄSTHETIK METROPOLIS kann neben den aufgelisteten Verbindungen auch mit anderen Varianten in unterschiedlichen Holzfarben und RAL-Farben kombiniert werden.

LA DECORACIÓN METRÓPOLIS, además de las composiciones aquí presentadas, se ofrece con otras variaciones, con diferentes tonalidades en madera y colores RAL.

VERSIONE N

Version / Version / Version / Versión

1

2



1 - Laminato Zebrano
2 - Nobilitato Nero Opaco

1 - 'Zebrano' Laminate
2 - Matt Black melaminic panelling

1 - Stratifié Zebrano
2 - Melamine Noir Opaque

1 - Laminat Zebrano
2 - Melaminbeschichtung Schwarz Matt

1 - Laminado Zebrano
2 - Panelado de melamina Negro Opaco

VERSIONE I

Version / Version / Version / Versión



1 - Impiallacciato Tinto Wengé
2 - Impiallacciato Tinto Wengé

1 - Veneered Wengé-Tinted
2 - Veneered Wengé-Tinted

1 - Placage Teinte Wengé
2 - Placage Teinte Wengé

1 - Furniert Wengé Farbe
2 - Furniert Wengé Farbe

1 - Chapado Barnizado Wengé
2 - Chapado Barnizado Wengé



1 - Laminato Zebrano
2 - Nobilitato Bianco Opaco

1 - 'Zebrano' Laminate
2 - Matt White melaminic panelling

1 - Stratifié Zebrano
2 - Melamine Blanc Opaque

1 - Laminat Zebrano
2 - Melaminbeschichtung Weiß Matt

1 - Laminado Zebrano
2 - Panelado de melamina Blanco Opaco



1 - Impiallacciato Tinto Teak
2 - Impiallacciato Tinto Teak

1 - Veneered Teak-Tinted
2 - Veneered Teak-Tinted

1 - Placage Teinte Teak
2 - Placage Teinte Teak

1 - Furniert Teak Farbe
2 - Furniert Teak Farbe

1 - Chapado Barnizado Teca
2 - Chapado Barnizado Teca



1 - Laminato Ebano
2 - Nobilitato Bianco Opaco

1 - Ebony Laminate
2 - Matt White melaminic panelling

1 - Stratifié Ebène
2 - Melamine Blanc Opaque

1 - Laminat Ebenholz
2 - Melaminbeschichtung Weiß Matt

1 - Laminado Ébano
2 - Panelado de melamina Blanco Opaco



1 - Impiallacciato Tinto Teak
2 - Impiallacciato Tinto Wengé

1 - Veneered Teak-Tinted
2 - Veneered Wengé-Tinted

1 - Placage Teinte Teak
2 - Placage Teinte Wengé

1 - Furniert Teak Farbe
2 - Furniert Wengé Farbe

1 - Chapado Barnizado Teca
2 - Chapado Barnizado Wengé



1 - Laminato Ebano
2 - Nobilitato Nero Opaco

1 - Ebony Laminate
2 - Matt Black melaminic panelling

1 - Stratifié Ebène
2 - Melamine Noir Opaque

1 - Laminat Ebenholz
2 - Melaminbeschichtung Schwarz Matt

1 - Laminado Ébano
2 - Panelado de melamina Negro Opaco



1 - Impiallacciato Tinto Wengé
2 - Impiallacciato Tinto Teak

1 - Veneered Wengé-Tinted
2 - Veneered Teak-Tinted

1 - Placage Teinte Wengé
2 - Placage Teinte Teak

1 - Furniert Wengé Farbe
2 - Furniert Teak Farbe

1 - Chapado Barnizado Wengé
2 - Chapado Barnizado Teca

BANCALINA

FIANCO TERMINALE

ZOCCOLO



FIANCO METROPOLIS

Section
Coupe
Schnitt
Perfil

Bancalina: marmo, graniti, agglomerati

Bar Counter: marble, granite, mix
Tablette: marbre, granite, agglomérés
Bartheketisch: Marmore, Granit, Konglomerat
Encimeras: mármol, granitos, aglomerados

Zoccolo: marmo, graniti, agglomerati, alluminio

Plinth: marble, granite, mix, aluminium
Plinthe: marbre, granite, agglomérés, aluminium
Sockel: Marmore, Granit, Konglomerat, Aluminium
Zocalo: mármol, granitos, aglomerados, aluminio

VERSIONE L

Version / Version / Version / Versión



1 - Laminato Zebrano
2 - Laccato RAL 8017 Lucido

1 - 'Zebrano' Laminate
2 - RAL 8017 Glossy Lacquered Finish

1 - Stratifié Zebrano
2 - Laque RAL 8017 Brillante

1 - Laminat Zebrano
2 - Lackierung RAL 8017 Glanzeffekt

1 - Laminado Zebrano
2 - Laqueado RAL 8017 Brillante



1 - Laminato Zebrano
2 - Laccato RAL 1015 Lucido

1 - 'Zebrano' Laminate
2 - RAL 1015 Glossy Lacquered Finish

1 - Stratifié Zebrano
2 - Laque RAL 1015 Brillante

1 - Laminat Zebrano
2 - Lackierung RAL 1015 Glanzeffekt

1 - Laminado Zebrano
2 - Laqueado RAL 1015 Brillante



1 - Laminato Ebano
2 - Laccato RAL 9010 Lucido

1 - Ebony Laminate
2 - RAL 9010 Glossy Lacquered Finish

1 - Stratifié Ebène
2 - Laque RAL 9010 Brillante

1 - Laminat Ebenholz
2 - Lackierung RAL 9010 Glanzeffekt

1 - Laminado Ébano
2 - Laqueado RAL 9010 Brillante



1 - Laminato Ebano
2 - Laccato RAL 3003 Lucido

1 - Ebony Laminate
2 - RAL 3003 Glossy Lacquered Finish

1 - Stratifié Ebène
2 - Laque RAL 3003 Brillante

1 - Laminat Ebenholz
2 - Lackierung RAL 3003 Glanzeffekt

1 - Laminado Ébano
2 - Laqueado RAL 3003 Brillante

VERSIONE L

Version / Version / Version / Versión



1 - Impiallacciato Tinto Wengé
2 - Laccato RAL 1013 Lucido

1 - Veneered Wengé-Tinted
2 - RAL 1013 Glossy Lacquered Finish

1 - Placage Teinte Wengé
2 - Laque RAL 1013 Brillante

1 - Furniert Wengé Farbe
2 - Lackierung RAL 1013 Glanzeffekt

1 - Chapado Barnizado Wengé
2 - Laqueado RAL 1013 Brillante



1 - Impiallacciato Tinto Wengé
2 - Laccato RAL 1034 Lucido

1 - Veneered Wengé-Tinted
2 - RAL 1034 Glossy Lacquered Finish

1 - Placage Teinte Wengé
2 - Laque RAL 1034 Brillante

1 - Furniert Wengé Farbe
2 - Lackierung RAL 1034 Glanzeffekt

1 - Chapado Barnizado Wengé
2 - Laqueado RAL 1034 Brillante



1 - Impiallacciato Tinto Teak
2 - Laccato RAL 1015 Lucido

1 - Veneered Teak-Tinted
2 - RAL 1015 Glossy Lacquered Finish

1 - Placage Teinte-Teak
2 - Laque RAL 1015 Brillante

1 - Furniert Teak Farbe
2 - Lackierung RAL 1015 Glanzeffekt

1 - Chapado Barnizado Teca
2 - Laqueado RAL 1015 Brillante



1 - Impiallacciato Tinto Teak
2 - Laccato RAL 8017 Lucido

1 - Veneered Teak-Tinted
2 - RAL 8017 Glossy Lacquered Finish

1 - Placage Teinte-Teak
2 - Laque RAL 8017 Brillante

1 - Furniert Teak Farbe
2 - Lackierung RAL 8017 Glanzeffekt

1 - Chapado Barnizado Teca
2 - Laqueado RAL 8017 Brillante

Il catalogo è stato realizzato
con la collaborazione di:

The catalogue has been produced
with the collaboration of:

- Art Direction
Studio Stefano Pieri Graphic Design

- **IFI Marketing Department**

© Copyright IFI S.p.A.,
Tavullia (PU) ITALIA, 2008, 2011

- **Tutti i diritti riservati**
- All rights reserved

08/2011

Sedute e tavoli sono prodotti da:
Chairs and tables are produced by:
Chaises et tables sont produites par:
Stühle und Tische werden produziert von:
Sillas y mesas están fabricadas por:

Metalmobil
www.metalmobil.com

IFI SI RISERVA IL DIRITTO DI APPORTARE
MODIFICHE AI PRODOTTI ILLUSTRATI
IN QUESTO CATALOGO, IN QUALUNQUE
MOMENTO SENZA L'OBLIGO DI
PREAVVISO. LE FINITURE RIPRODOTTE IN
QUESTO CATALOGO SONO INDICATIVE PER
LE INEVITABILI DIFFERENZE DOVUTE
ALLA RIPRODUZIONE TIPOGRAFICA.

IFI reserves the right to make modifications
to the products shown in this catalogue
at any time without prior notice.
The finishings shown in this catalogue
are approximate, as a printed re production
causes inevitable colour differences.

IFI se réserve le droit de modifier les
produits de ce catalogue à n'importe
quel moment sans obligation de préavis.
Les finitions montrées dans ce catalogue
sont indicatives à cause des différences
en couleur inévitables dues à la
reproduction typographique.

IFI hält sich das Recht vor, zu jeder
Zeit, die Produkte ohne Vorankündigung
abzuändern. Wegen der unvermeidlichen
Farbenverschiedenheiten, die von der
typographischen Reproduktion geschaffen
werden, sind die Feinbearbeitungen in
diesem Katalog annähernd.

IFI se reserva el derecho de modificar
los productos en cualquier momento
sin previo aviso. Los acabados reproducidos
en este catálogo son exactos debido a las
normales variaciones tipográficas.

Certified Quality System



ADI MEMBER



*Metropolis è un progetto
dell'arch. V. Panaroni,
in collaborazione
con il Dipartimento
Ricerca e Sviluppo IFI.*

*Metropolis has been designed
by V. Panaroni, architect,
in collaboration with
IFI Research and
Development Department.*

*Metropolis est un projet
de l'architecte V. Panaroni,
en collaboration avec
le Bureau de Recherche
et Développement IFI.*

*Metropolis ist ein Projekt
des Arch. V. Panaroni,
das in Zusammenarbeit mit der
Forschung und Entwicklung
Büro IFI erstellt wurde.*

*Metrópolis es un proyecto
del arquitecto V. Panaroni,
en colaboración con
la Oficina de Investigación
y Desarrollo IFI.*



IFI s.p.A.
Strada Selva Grossa 28/30
61010 TAVULLIA (Pesaro) - Italy
Tel. +39 0721 20021
Fax +39 0721 201773
www.ifi.it - info@ifi.it

